

# ESPAÑOL

## **La ocupación de Mopso**, por Daniel Devoto.

Unos famosos versos de Virgilio, pertenecientes a la *Égloga V*, dan pie al profesor Danivel Devoto a comentar magistralmente la demanda de Menalcas a Mopso. El recorrido por las diversas traducciones del texto, desde Juan del Encina hasta J.T. Benade, pone de manifiesto la circunstanciada problemática de la exégesis de estos versos que, en mano del autor de este estudio, cobra una gran trascendencia; partiendo del retoricismo de la escena del pastor que escribe unos cantos en la corteza de un árbol, tiende enriquecedoras relaciones entre filología y musicología, ampliando al máximo sus diversas lecturas, y guardando avariciosamente el arcano misterio de este texto «bien sabido y sobado».

F.B.

## **El canto melódico de Toledo: algunas reflexiones sobre su origen y estilo**, por Karl-Werner Gumpel.

El autor de este artículo, especialista en la teoría musical hispánica de la Edad Media y del Renacimiento, nos presenta el tema del canto melódico o *melodia*, que tuvo especial resonancia en la catedral de Toledo. Relacionada posiblemente con el canto mozárabe, la *melodia*, cuya sistematización no aparece hasta los tratados del siglo XVI, consiste en una ornamentación del canto llano; diversos ejemplos son puestos de manifiesto en este estudio (*quiebra*, *onda*, *tremolacio*, *dos ondas*), que termina con la edición del texto del ms. 1325 de la Biblioteca de Catalunya de Barcelona, titulado *Arte de melodia sobre canto llano y canto d'organo*, obra datable a principios del siglo XVI y que, según el profesor Gumpel, es «la fuente más valiosa acerca del *Canto melódico* de Toledo».

F.B.

## **Los escolanes cantores de la Seo de Barcelona, 1459-1589**, por Josep M. Gregori.

En este estudio se aborda sistemáticamente, a través del rastreo de numerosos documentos, la historia de los niños cantores de la catedral de Barcelona entre 1459-1589. El profesor Gregori distingue entre los escolanes de *cota de grana*, dedicados al servicio del canto llano y la polifonía, y cuyo número era de cuatro, y los escolanes de *cota morada* (antes, de *cota negra*), dedicados mayormente a las funciones de acólito, si bien participaban en el canto llano de los oficios nocturnos; su número era de doce. Otros aspectos sociales y económicos, así como unas tablas y apéndice documental, complementan este interesante estudio.

F.B.

**En torno a Serafín, que con dulce harmonía, de Joan Cererols, por Francesc Bonastre.**

El villancico anónimo *Ha de los hombres*, datable hacia la segunda mitad del siglo XVII, ofrece numerosas correspondencias con la obra del mismo género de Joan Cererols, *Serafín, que con dulce harmonía*. El autor del presente estudio ofrece un análisis pormenorizado de las dos composiciones, llegando a hipótesis que interrelacionan las concomitancias y diferencias de ambos villancicos.

F.B.

**Datos biográficos sobre Emmanuel Gònima, por Jordi Rifé i Santaló.**

El autor de este artículo nos presenta la figura de Emmanuel Gònima, maestro de capilla de la catedral de Gerona durante los años 1735-1774. A partir de los trabajos realizados por Francesc Civil, nos da importantes datos, aunque el estudio se base en algunas premisas hipotéticas.

D.M.

**Música y danza en la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, por Jon Bagüés.**

La Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País fue creada en 1764 por caballeros vascos, a imagen de otras sociedades ilustradas europeas. Su principal realización fue el Seminario Patriótico de Vergara, centro educacional dirigido a formar las clases rectoras de la sociedad. La enseñanza de la música en este colegio responde en gran medida a las inquietudes musicales de sus fundadores y refleja un desarrollo inusual de la enseñanza musical en el último cuarto del siglo XVIII.

J.B.

**La docencia del órgano a principios del siglo XVII en Gerona: Notas para el estudio del acompañamiento continuo en Catalunya, por Josep M. Gregori.**

El contacto entre el organista de Gerona, Joan Martí, y un discípulo suyo, Llàtzer Rius, fechado en 1611, pone de manifiesto, más allá de su puro valor documental, la constatación de la práctica del continuo en Cataluña, de la que poseemos pocas noticias aclaratorias a principios del siglo XVII. Posiblemente, tanto el hábito anterior como la nueva sistematización de L. G. da Viadana pesarán sobre

ello. En cualquier caso, la aportación trasciende la pequeña circunstancia, incidiendo sobre este importante tema de nuestra historia musical.

F.B.

***Noticia del compositor Baltasar Sanz, por Francesc Bonastre.***

Las pocas referencias bibliográficas relativas a Baltasar Sanz, lo consideran como un compositor desconocido del siglo XVII. A través de un documento del archivo de la Catedral de Tortosa, se ofrecen nuevas perspectivas que ayudan a situarlo cronológicamente; asimismo, se comenta el uso del arpa en la práctica de la música litúrgica de esa época.

F.B.

***El villancico Mira piadosa Thecla, de Juncà, por M. Carme Rusiñol.***

El villancico *Mira piadosa Thecla*, fechado a finales del siglo XVIII, es un ejemplo de villancico —cantata hispánica— del último cuarto de siglo. El autor se esfuerza en mostrar la conexión y el paralelismo que se establecen entre el lenguaje y la forma clásica de finales de siglo.

C.R.

***Documentación sobre el expediente de Ramón Carnicer (1830), por Juana Rodríguez.***

El compositor catalán Ramón Carnicer (1789-1855) es una de las figuras musicales más destacadas de la España de la primera mitad del siglo XIX. Su compromiso político con el partido liberal le obligó a exiliarse repetidas veces, durante el reinado de Fernando VII. Las cartas que ha transcrito y estudiado Juana Rodríguez pertenecen al expediente personal del compositor, y dan fe tanto de su talante liberal y democrático, como de la atmósfera de intransigencia de la corte.

F.B.

***Un proyecto de Conservatorio Municipal a mediados del siglo XIX***, por Josep M. Vilar.

En 1855 se constituye en Manresa una escuela de música, patrocinada por el Ayuntamiento. J.M. Vilar analiza, en este artículo, el reglamento que J.C. Tantalora y Marià Vallès realizaron para la organización de esta escuela municipal. De la lectura del documento se desprende que la gran preocupación de los autores fue la de crear una estructura docente en la que la enseñanza de la música y la práctica instrumental estuvieran estrechamente unidas. J.M. Vilar señala también la posible relación entre este modelo de escuela y las capillas de música de las catedrales.

I.C.